

ENERG εнергия · ενεργεια



DIMPLEX WI 10TU WATER / WATER 8738202942

55°C

35°C

A\*\*\*

A<sup>+++</sup>

Δ+++

\_\_\_

\_\_\_\_

A

B

C

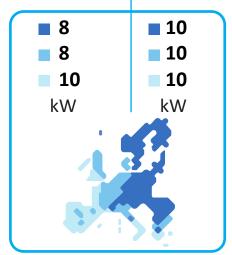
D



**41**dB



dB



2019

811/2013



# ENERG WAR EHEPFUR EVERYEIG

8738202942

DIMPLEX WI 10TU WATER / WATER





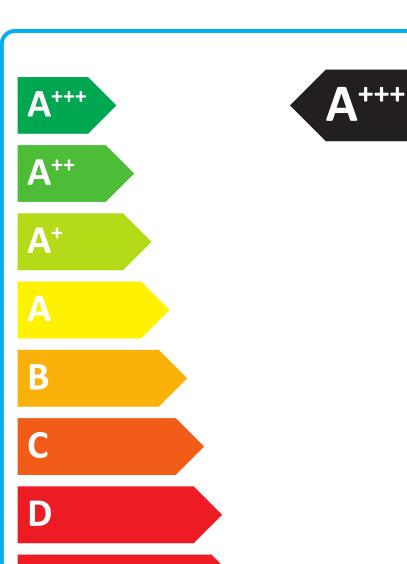














## DIMPLEX WI 10TU WATER / WATER 8738202942

Soweit auf das Produkt anwendbar, beruhen die nachfolgenden Angaben auf Anforderungen der Verordnungen (EU) 811/2013 und (EU) 813/2013.

| Produktdaten  | Symbol              | Einheit       | 8738202942 |
|---|---------------------|---------------|------------|
| Energieeffizienzklasse  |                     |               | A+++       |
| Energieeffizienzklasse (Niedertemperaturanwendung)  |                     |               | A+++       |
| Nennwärmeleistung (durchschnittliche Klimaverhältnisse)   | Prated              | kW            | 8          |
| Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                | Prated              | kW            | 10         |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                            | $\eta_{\text{S}}$   | %             | 163        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse) | $\eta_{\mathrm{S}}$ | %             | 248        |
| Jährlicher Energieverbrauch (durchschnittliche Klimaverhältnisse)   | $Q_{HE}$            | kWh           | 3095       |
| Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse)                      | $Q_{HE}$            | kWh           | 3095       |
| Schallleistungspegel innen  | L <sub>WA</sub>     | dB            | 41         |
| Bei Zusammenbau, Installation oder Wartung (falls anwendbar) zu treffende besondere Vorkehrungen                  | : siehe produ       | ktbegleitende | Unterlagen |
| Nennwärmeleistung (kältere Klimaverhältnisse)   | Prated              | kW            | 8          |
| Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)  | Prated              | kW            | 10         |
| Nennwärmeleistung (wärmere Klimaverhältnisse)   | Prated              | kW            | 10         |
| Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)  | Prated              | kW            | 10         |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (kältere Klimaverhältnisse)                                      | $\eta_{\text{S}}$   | %             | 170        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)           | $\eta_{\mathrm{S}}$ | %             | 259        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (wärmere Klimaverhältnisse)                                      | $\eta_{S}$          | %             | 247        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)           | $\eta_{\text{S}}$   | %             | 247        |
| Jährlicher Energieverbrauch (kältere Klimaverhältnisse)   | Q <sub>HE</sub>     | kWh           | 4659       |
| Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)                                | Q <sub>HE</sub>     | kWh           | 3548       |
| Jährlicher Energieverbrauch (wärmere Klimaverhältnisse)   | Q <sub>HE</sub>     | kWh           | 2630       |
| Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)                                | Q <sub>HE</sub>     | kWh           | 2010       |
| Schallleistungspegel außen  | L <sub>WA</sub>     | dB            | -          |
| Luft-Wasser-Wärmepumpe  |                     |               | Nein       |
| Wasser-Wasser-Wärmepumpe  |                     |               | Ja         |
| Sole-Wasser-Wärmepumpe  |                     |               | Nein       |
| Niedertemperatur-Wärmepumpe   |                     |               | Nein       |
| Ausgestattet mit einem Zusatzheizgerät?   |                     |               | Nein       |
| Kombiheizgerät mit Wärmepumpe   |                     |               | Nein       |
| Zusätzliche Angaben für integrierten Temperaturregler   |                     |               |            |
| Klasse des Temperaturreglers  |                     |               | III        |
| Beitrag des Temperaturreglers zur jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz                               |                     | %             | 1,5        |
| Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur 20 °C und Außenlufttemperatur Tj                      |                     |               |            |
| Tj = - 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)   | Pdh                 | kW            | 8,5        |
| Tj = + 2 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)   | Pdh                 | kW            | 9,0        |
| Tj = + 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)   | Pdh                 | kW            | 9,3        |
| Tj = + 12 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)  | Pdh                 | kW            | 9,6        |
| Tj = Bivalenztemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)   | Pdh                 | kW            | 8,4        |
| Tj = Betriebsgrenzwert-Temperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)   | Pdh                 | kW            | 8,4        |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Tj = - 15 °C (wenn TOL < - 20 °C) (kältere Klimaverhältnisse)                        | Pdh                 | kW            | -          |
| Bivalenztemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)  | $T_{biv}$           | °C            | -10        |

### DIMPLEX WI 10TU WATER / WATER 8738202942

| Produktdaten   | Symbol           | Einheit    | 8738202942 |  |  |  |
|--|------------------|------------|------------|--|--|--|
| Bivalenztemperatur (wärmere Klimaverhältnisse)   | T <sub>biv</sub> | °C         | 2          |  |  |  |
| Leistung bei zyklischem Intervall-Heizbetrieb (durchschnittliche Klimaverhältnisse)          | Pcych            | kW         | -          |  |  |  |
| Minderungsfaktor   |                  |            | -          |  |  |  |
| Minderungsfaktor Tj = - 7 °C   | Cdh              |            | 1,0        |  |  |  |
| Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur 20 °C und Außenlu | ıfttemperatı     | ır Tj      |            |  |  |  |
| Tj = - 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)  | COPd             |            | 3,42       |  |  |  |
| Tj = - 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)  | PERd             | %          | -          |  |  |  |
| Tj = + 2 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)  | COPd             |            | 4,29       |  |  |  |
| Tj = + 2 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)  | PERd             | %          | -          |  |  |  |
| Tj = + 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)  | COPd             |            | 4,99       |  |  |  |
| Tj = + 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)  | PERd             | %          | -          |  |  |  |
| Tj = + 12 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)   | COPd             |            | 5,90       |  |  |  |
| Tj = + 12 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)   | PERd             | %          | -          |  |  |  |
| Tj = Bivalenztemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                | COPd             |            | 3,22       |  |  |  |
| Tj = Bivalenztemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                | PERd             | %          | -          |  |  |  |
| Tj = Betriebsgrenzwert-Temperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                      | COPd             |            | 3,22       |  |  |  |
| Tj = Betriebsgrenzwert-Temperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                      | PERd             | %          | -          |  |  |  |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Tj = -15 °C (wenn TOL < -20 °C) (kältere Klimaverhältnisse)     | COPd             |            | 3,22       |  |  |  |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Tj = -15 °C (wenn TOL < -20 °C) (kältere Klimaverhältnisse)     | PERd             | %          | -          |  |  |  |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Betriebsgrenzwert-Temperatur                                    | TOL              | $^{\circ}$ | -          |  |  |  |
| Leistung bei zyklischem Intervallbetrieb (durchschnittliche Klimaverhältnisse)               | COPcyc           |            | -          |  |  |  |
| Leistung bei zyklischem Intervallbetrieb   | PERcyc           | %          | -          |  |  |  |
| Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers   | WTOL             | $^{\circ}$ | 62         |  |  |  |
| Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand                              |                  |            |            |  |  |  |
| Aus-Zustand  | P <sub>OFF</sub> | kW         | 0,015      |  |  |  |
| Temperaturregler Aus   | P <sub>TO</sub>  | kW         | 0,020      |  |  |  |
| Im Bereitschaftszustand  | P <sub>SB</sub>  | kW         | 0,015      |  |  |  |
| Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung   | P <sub>CK</sub>  | kW         | 0,000      |  |  |  |
| Zusatzheizgerät  |                  |            | Į.         |  |  |  |
| Wärmenennleistung Zusatzheizgerät  | Psup             | kW         | 0,0        |  |  |  |
| Art der Energiezufuhr  |                  |            | Elektro    |  |  |  |
| Sonstige Angaben   |                  |            |            |  |  |  |
| Leistungssteuerung   |                  |            | fest       |  |  |  |
| Stickoxidemission (nur für Gas oder Öl)  | NO <sub>x</sub>  | mg/kWh     | -          |  |  |  |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Nenn-Luftdurchsatz, außen                                       |                  | m³/h       | -          |  |  |  |
| Für Sole-Wasser-Wärmepumpen: Sole-Nenndurchsatz, Wärmetauscher außen                         |                  | m³/h       | 2          |  |  |  |

Weitere wichtige Informationen für die Installation und Wartung sowie Recycling und/oder Entsorgung sind in den Installations- und Bedienungsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Installations- und Bedienungsanleitungen.

#### DIMPLEX WI 10TU WATER / WATER

#### 8738202942

Systemdatenblatt: Soweit auf das Produkt anwendbar, beruhen die nachfolgenden Angaben auf Anforderungen der Verordnung (EU) 811/2013.

Die auf diesem Datenblatt angegebene Energieeffizienz für den Produktverbund weicht möglicherweise von der Energieeffizienz nach dessen Einbau in ein Gebäude ab, denn diese wird von weiteren Faktoren wie dem Wärmeverlust im Verteilungssystem und der Dimensionierung der Produkte im Verhältnis zu Größe und Eigenschaften des Gebäudes beeinflusst.

| An  | gaben zur Berechnung der Raumheizungs-Energieeffizienz   |      |   |  |  |  |
|-----|--|------|---|--|--|--|
| I   | Wert der Raumheizungs-Energieeffizienz des Vorzugsheizgeräts   | 163  | % |  |  |  |
| II  | Faktor zur Gewichtung der Wärmeleistung der Vorzugs- und Zusatzheizgeräte einer Verbundanlage  |      |   |  |  |  |
| Ш   | Wert des mathematischen Ausdrucks 294/( $11\cdot Prated$ )   | 3,34 | _ |  |  |  |
| IV  | Wert des mathematischen Ausdrucks 115/(11 · Prated)  |      |   |  |  |  |
| ٧   | Differenz zwischen der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichem und bei kälterem Klima                     | -7   | % |  |  |  |
| VI  | Differenz zwischen der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmerem und bei durchschnittlichem Klima                     | 0    | % |  |  |  |
| Jal | nreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Wärmepumpe I = 1  | 163  | % |  |  |  |
| Ter | nperaturregler (Vom Datenblatt des Temperaturreglers) + 2  | 1,5  | % |  |  |  |
| Kla | sse: I = 1 %, II = 2 %, III = 1,5 %, IV = 2 %, V = 3 %, VI = 4 %, VII = 3,5 %, VIII = 5 %  |      |   |  |  |  |
| Zus | satzheizkessel (Vom Datenblatt des Heizkessels) ( I) x II = - 3  | -    | % |  |  |  |
| Jał | nreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (in %)  |      |   |  |  |  |
|     | larer Beitrag (III x - + IV x - ) x 0,45 x ( - /100) x - = + 4   | -    | % |  |  |  |
| Kol | lektorgröße (in m²)  |      |   |  |  |  |
| Tar | skvolumen (in m³)  |      |   |  |  |  |
| Kol | lektorwirkungsgrad (in %)  |      |   |  |  |  |
| Tar | keinstufung: A <sup>+</sup> = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81   |      |   |  |  |  |
| Jal | nreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage   |      | _ |  |  |  |
| - b | ei durchschnittlichem Klima:   | 165  | % |  |  |  |
| Jal | nreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima  |      |   |  |  |  |
| G < | 30 %, F ≥ 30 %, E ≥ 34 %, D ≥ 36 %, C ≥ 75 %, B ≥ 82 %, A ≥ 90 %, A <sup>+</sup> ≥ 98 %, A <sup>++</sup> ≥ 125 %, A <sup>+++</sup> ≥ 150 % | \+++ |   |  |  |  |
| Jal | nreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz   |      |   |  |  |  |
| - b | ei kälterem Klima: 5 165 – V = 1   | L72  | % |  |  |  |
| - b | ei wärmerem Klima: = 165 + VI = 1  | 165  | % |  |  |  |